



**IT'S YOUR  
MONEY**

**Claim It  
&  
Save It**

**File For Your  
2014  
Earned Income  
Tax Credit**

**THE FEDERAL EARNED INCOME TAX CREDIT (EITC)** is a special tax break for people who work full or part time. This means extra cash in your pocket. How much extra cash? In **2014** if you:

- Were raising **three** or more qualifying children in your home and earned less than \$46,997 (or \$52,427 married filing jointly) you could receive up to \$6,143.
- Were raising **two** qualifying children in your home and earned less than \$43,756 (or \$49,186 married filing jointly) you could receive up to \$5,460.
- Were raising **one** qualifying child in your home and earned less than \$38,511 (or \$43,941 married filing jointly) you could receive up to \$3,305.
- Had **no** children in your home, earned less than \$14,590 (or \$20,020 married filing jointly) and were between the ages of 25 and 64 you could receive up to \$496.

**CLAIMING YOUR EITC IS EASY!**

Just file your federal tax return Form 1040 or 1040A and Schedule EIC. You can still get an EITC refund even if you don't owe any income tax. The EITC refund is not counted as income when your CalWORKs cash grant, CalFresh, or Medi-Cal benefits are figured.

**The Child Tax Credit (CTC)** is for families with earned income. They may get up to **\$1,000** for each qualifying child under age 17. See your tax instructions and get Form 1040 or 1040A and Schedule 8812.

**You can go back three years!!!**

If you filed your income tax return but did not claim your EITC or CTC in prior years you can file amended returns for three years back.

If you did not file an income tax return for a prior year you can file a late return for up to three years and claim the EITC and CTC. There is no late filing penalty if you do not owe income tax in the prior year.

For copies of prior year forms and instructions contact the IRS forms line at

**1-800-829-3676**

**GET FREE TAX HELP**

Volunteer Income Tax Assistance (VITA) locations help people fill out returns for free.

**Call 1-800-906-9887**

**for a VITA site near you.**

For additional information, contact the IRS at 1-800-829-1040 or online at [www.irs.gov](http://www.irs.gov) and at the WeConnect website, [www.weconnect.net](http://www.weconnect.net).

**IRS Update**

According to the IRS' Revenue Ruling 2013-17, legalized same-sex couple marriages are recognized and will be treated as married for federal tax purposes. This recent ruling applies to all federal tax provisions including: filing status, claiming personal and dependency exemptions, taking the standard deduction, and claiming EITC or CTC. See Publication 555 or visit IRS website for information.

# ĐÓ LÀ TIỀN CỦA QUÝ VỊ

Hãy Khai để Nhận Số Tiền  
đó và  
Để Dành Số Tiền đó

Khai Thuế Để Nhận  
Tín Thuế Lợi Tức  
Từ Việc Làm  
của Quý Vị năm  
2014

**TÍN THUẾ LỢI TỨC TỪ VIỆC LÀM CỦA LIÊN BANG** (EARNED INCOME TAX CREDIT - EITC) là một cơ hội giảm thuế đặc biệt cho những người làm việc toàn thời gian hoặc bán thời gian. Điều này có nghĩa là quý vị thu được thêm một khoản tiền. Khoản tiền thêm đó là bao nhiêu? Vào năm **2014**, nếu quý vị:

• Có nuôi dưỡng **ba** đứa trẻ hội đủ điều kiện trở lên trong nhà quý vị và kiếm được dưới \$46,997 (hoặc \$52,427 nếu khai thuế chung với người phối ngẫu), quý vị có thể nhận được tối đa \$6,143.

• Có nuôi dưỡng **hai** đứa trẻ hội đủ điều kiện trong nhà quý vị và kiếm được dưới \$43,756 (hoặc \$49,186 nếu khai thuế chung với người phối ngẫu), quý vị có thể nhận được tối đa \$5,460.

• Có nuôi dưỡng **một** đứa trẻ hội đủ điều kiện trong nhà quý vị và kiếm được dưới \$38,511 (hoặc \$43,941 nếu khai thuế chung với người phối ngẫu), quý vị có thể nhận được tối đa \$3,305.

• **Không** có trẻ em sống trong nhà quý vị, có lợi tức dưới \$14,590 (hoặc \$20,020 nếu khai thuế chung với người phối ngẫu) và ở độ tuổi từ 25 đến 64, quý vị có thể nhận được tối đa \$496.

## THẬT DỄ DÀNG ĐỂ KHAI NHẬN EITC CỦA QUÝ VỊ!

Chỉ cần khai thuế liên bang của quý vị, **Mẫu Form 1040 hoặc 1040A và Phụ bản EIC**. Quý vị vẫn có thể nhận được phần hoàn thuế EITC ngay cả khi quý vị không nợ bất cứ thuế lợi tức nào. Phần hoàn thuế EITC không được tính như lợi tức khi khoản trợ cấp tiền mặt CalWORKs, các phúc lợi CalFresh hoặc Medi-Cal của quý vị được tính.

**Tín Thuế Trẻ Em (Child Tax Credit - CTC)** dành cho những gia đình có lợi tức từ việc làm. Họ có thể nhận được tối đa **\$1,000** cho mỗi đứa trẻ dưới 17 tuổi hội đủ điều kiện. Xin xem những hướng dẫn khai thuế của quý vị và lấy **Mẫu 1040 hoặc 1040A và Phụ bản 8812**.

## Quý vị có thể trở lại ba năm trước!!!

Nếu quý vị đã khai thuế lợi tức nhưng đã không khai nhận EITC hoặc CTC của quý vị trong những năm trước, quý vị có thể nộp tờ khai thuế sửa đổi cho ba năm trước.

Nếu quý vị đã không khai thuế lợi tức cho một năm trước, quý vị có thể nộp tờ khai thuế trễ cho tối đa ba năm và khai nhận EITC và CTC. Không bị phạt tiền cho việc khai thuế trễ nếu quý vị không nợ thuế lợi tức trong năm trước đó.

Để nhận được bản sao các mẫu và phần hướng dẫn của năm trước, xin liên lạc đường dây phụ trách các mẫu IRS theo số

**1-800-829-3676**

## NHẬN ĐƯỢC TRỢ GIÚP KHAI THUẾ MIỄN PHÍ

Các địa điểm Trợ giúp Khai thuế Lợi tức Tự nguyện (Volunteer Income Tax Assistance - VITA) trợ giúp miễn phí điền mẫu khai thuế.

**Xin gọi số 1-800-906-9887  
để biết một địa điểm VITA gần  
quý vị.**

Để biết thêm thông tin, xin liên lạc IRS theo số **1-800-829-1040** hoặc trực tuyến tại trang mạng [www.irs.gov](http://www.irs.gov) và tại trang mạng WeConnect, [www.weconnect.net](http://www.weconnect.net).

## Thông tin cập nhật từ IRS

Theo Quy định Thuế vụ của IRS 2013-17, hôn nhân của những cặp đồng tính hợp pháp hoá được công nhận và sẽ được đối xử như là tình trạng hôn nhân cho các mục đích thuế vụ của liên bang. Quy định mới này áp dụng cho tất cả điều khoản thuế vụ liên bang, bao gồm: tình trạng khai thuế, khai để được miễn thuế cá nhân và người phụ thuộc, lấy khấu trừ tiêu chuẩn, và khai để nhận EITC hoặc CTC. Xin xem Ấn phẩm 555 hoặc vào xem trang mạng IRS để biết thông tin.